

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

CORRESPONDENCIA: APARTADO 11.—Teléfono 25

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR RUFINO CANO DE RUEDA

REDACCION Y ADMINISTRACION: SAN AGUSTIN, 7

AÑO XLII.—Número 12.940

Miércoles 3 de Junio de 1942

Precio del ejemplar, 25 céntimos

## EL NUEVO ESTADO

### La POLITICA de PRECIOS

De todos es sabido que la inflación es un fenómeno que corresponde a las épocas de escasez, durante las cuales, como es natural, la demanda consumidora se manifiesta ávida de los productos necesarios para mantener en un tono de normalidad el abastecimiento propio. Ello trae consigo la inflación, la depreciación de la moneda, la reducción del poder adquisitivo de la misma; y una vez registrada esta anomalía, es muy corriente oír que la situación se salvaría aumentando los jornales, los costes de producción, los precios, etc., etc. El error no puede ser de mayor consideración, puesto que recurriendo a ese cómodo procedimiento, no se haría otra cosa que aumentar la depreciación de la divisa monetaria y llegaría un momento en que caería en absoluto de valor.

Surge entonces la necesidad de proceder al reajuste de los precios, o mantenerlos en un límite de equidad, procurando salvaguardar los intereses del productor y, al propio tiempo, los del consumidor. Entonces el Estado adopta el sistema de la economía dirigida, e incluso de la intervención de algún producto, pero no directamente el Estado por sí, sino a través de los sindicatos y de acuerdo con éstos, en cuyo seno los productores mismos dirigen la intervención y la distribución del producto intervenido. En resumen: el Estado no impone su voluntad de una manera violenta, sin contacto con la realidad económica, sino que para poner freno al desenfreno que daña por igual al productor y al consumidor, sugiere soluciones, escucha a los sectores donde se registra la anomalía, y de común acuerdo se adoptan las resoluciones más convenientes a los intereses generales.

Un ejemplo tenemos en el esparto, cuyas fibras se utilizan para la fabricación de papel, en la industria textil y en la fabricación de sacos. Casi toda la producción iba al extranjero antes de la guerra, pero como España importa actualmente poca pasta de papel, utiliza ahora el esparto. Como ese producto se vendía en régimen de libertad absoluta de contratación, alcanzó un precio verdaderamente abusivo, llegando a costar un saco setepesetas. La Junta Superior de Precios intervino en el asunto, de acuerdo con los sindicatos de productores, y del cambio de impresiones surgió una orden ministerial en la que se fija en cinco pesetas el precio del saco. Esta medida tiene su trascendencia por virtud de hallarnos en el período de la recolección de la cosecha. ¿Podía mostrarse pasivo el Estado frente a un abuso manifiesto que en cierto modo podía entorpecer una tarea tan trascendental y tan vital como la de la recolección?

He aquí otro signo de la economía dirigida—política de precios—que se fundamenta en la defensa de los intereses del Estado, de los del productor y de los del consumidor, mediante la adopción de resoluciones que salvaguarden unos y otros.

### Los ATAQUES AEREOS sobre Francia, Alemania e Inglaterra

Comunicado británico

Londres, 3 (2 t.).—Comunicado del ministerio del Aire:

Importantes acciones ofensivas han sido llevadas a cabo por la R. A. F. durante las horas diurnas de la pasada jornada contra los establecimientos industriales y militares del Norte de Francia. Por la mañana, una importante formación de bombarderos «Hurricane», con escolta de cazas «Spitfires», bombardeó los objetivos ferroviarios, mientras que una escuadrilla de «Spitfires» patrullaban sobre Gravelinas. Más tarde, formaciones de «Spitfires» efectuaron vuelos sobre el canal de la Mancha, entablando combate con los cazas enemigos. Por la tarde, bombarderos «Boston» atacaron Dieppe, mientras que una patrulla de «Hurricanes» bombardeaba a unos dragaminas alemanes frente a Quessant. En el curso de las operaciones de la jornada, fueron derribados tres cazas enemigos. Nueve de los cazas británicos no han regresado a sus bases, pero el piloto de uno de ellos se encuentra a salvo.

EFE

Ataques sobre Inglaterra

Londres, 3 (2 t.).—Comunicado de los ministerios del Aire y Seguridad interior: En la noche última la aviación enemiga lanzó bombas al Suroeste de Inglaterra, originando algunos daños y escaso número de víctimas. De madrugada se dió la señal de alarma en la región londinense. Cuatro bombarderos enemigos fueron derribados en el curso de la noche.

EFE

### HUELGAS en las Bahamas británicas

Muertos y heridos entre la policía y los huelguistas

El duque de Windsor regresa precipitadamente de Washington a Nassau

Washington, 3 (2 t.).—Las huelgas declaradas en Nassau continuaban ayer a mediodía. A la llegada de la Policía militar, se han producido tumultos en Day Stret, principal arteria de la capital de las Bahamas. Dos huelguistas resultaron muertos y varios heridos entre la Policía y los manifestantes. Al parecer, la Policía ha podido restablecer el orden. El departamento de Estado publica un comunicado en relación con dichos acontecimientos, en el que dice que, según le informa el cónsul norteamericano en Nassau, los obreros del aeródromo reclamaron un aumento de salarios a partir del primero de Junio, y no viéndose atendidos procaron desórdenes. El duque de Windsor, gobernador de las islas, ha interrumpido su estancia en Washington para regresar precipitadamente a Nassau.

EFE



El Presidente de Méjico, Avila Camacho, que ha declarado la guerra a las potencias del Eje y al Japón

### El ministro del Ejército en Teruel

Inaugura las obras del paseo del Generalísimo La ciudad tributa al general Varela un cariñoso recibimiento

Teruel, 2.—La ciudad se ha vestido de gala para recibir a su hijo predilecto el ministro del Ejército, teniente general Varela. Una multitud inmensa ocupaba el amplio paseo del Generalísimo, recientemente urbanizado. Minutos antes de las nueve de la noche llegó en automóvil el teniente general Varela. Fué recibido por las autoridades y jerarquías, jefes y oficiales del Ejército y representantes de todos los centros y entidades. Una compañía de infantería, con bandera y música, rindió honores al ministro. Interpretado el Himno Nacional y hechas las presentaciones de rigor, el teniente general Varela, acompañado de su esposa y de los generales Sueiro y Cremades, se trasladó con las autoridades y jerarquías a la iglesia de San Pedro, donde se cantó un solemne Te Deum. Millares de personas aclamaron al ministro en el trayecto. Terminada la ceremonia religiosa, el ministro y sus acompañantes volvieron de nuevo al paseo del Generalísimo para inaugurar oficialmente las obras de reforma. El teniente general Varela cortó la cinta que separaba el paseo, y terminada la ceremonia marchó a las oficinas de Regiones Devastadas, en donde se exponen varias maquetas de los edificios a reconstruir. Después se trasladó al Gobierno civil.



Cuando los ciervos luchan entre sí, puede ocurrir que sus cuernos se enreden de tal forma que no pueden separarse, y entonces los dos enemigos morirán juntos. En el presente caso, uno de los ciervos ha resultado muerto en la lucha, y el otro, sujeto por los cuernos a su víctima estaba condenado a morir de hambre, pero por fortuna para él, un guarda del bosque presenció la escena y haría lo posible por libertarle.

### El segundo milenario de GINEBRA

Ginebra, 3 (2 t.).—Esta ciudad ha celebrado solemnemente el segundo milenario de su existencia histórica. En el año cincuenta y ocho antes de Jesucristo, Julio César hizo ya mención de Ginebra, se dice en los comentarios que la Prensa suiza hace en esta ocasión.

Ha sido inaugurada una exposición retrospectiva en el Museo de Arte e Historia, que presenta a Ginebra a través de las distintas épocas, remontándose la exposición a la edad neolítica y del bronce, en la que ya aparecen testimonios de su existencia. Diversas salas están dedicadas a Ginebra en los tiempos de Julio César, a principios del Cristianismo, en la Edad Media y en la época de la Reforma. También se hace una exposición retrospectiva de la Escuela ginebrina de pintura.—Efe.

## PALABRAS del CAUDILLO ante los campesinos de Egea

“No hemos triunfado para volver al poder a los viejos comicios, ni para imponer una clase social determinada”

### El Fuero del Trabajo se llevará a cabo y el trabajo será, junto con un derecho, un deber

Madrid, 3.—En la inauguración del pantano de San Bartolomé, de cuyo acto dimos cuenta ayer, en la segunda edición de este periódico, el Caudillo de España, Generalísimo Franco, pronunció este importante discurso:

«Sólo dos palabras, porque soy muy poco amigo de ellas. Nuestro régimen habla con sus obras y realidades. Una de ellas nos ha traído hoy aquí, cual es que en pleno Movimiento, con las dificultades de la guerra europea, que alcanza a España, se haya podido realizar y dar remate a la empresa de que estas tierras abrasadas por el sol recibían el oro líquido del agua.

Este es nuestro símbolo: la constancia y la tenacidad en el trabajo. Y nada podía ser más grato al visitador que este desfile de los atributos del trabajo, de la maquinaria agrícola, de la ganadería, que demuestran que estamos en lo que había soñado José Antonio: dentro de la colmena, donde no caben zánganos.

Vosotros sabéis que no hemos triunfado para volver al poder a los burldados en los viejos Comicios, para imponer a una clase social determinada; hemos realizado el Movimiento por España y para los españoles, sin distinción de clases, y a éstos los valoramos por el esfuerzo

de sus músculos, por sus manos encallecidas y por las vigilias de sus estudios.

El Fuero del Trabajo es el código que encierra toda nuestra doctrina social, y yo os aseguro que se llevará a cabo y que el trabajo será junto con un derecho, un deber. Cualesquiera que sean los sacrificios que haya que pedir a los españoles en esta solidaridad estrecha, los demandaremos para conseguir para todos la justicia y el pan. Y de que esto no es una quimera, vosotros tenéis hoy un ejemplo elocuente.

Yo recuerdo que el año veintiocho visité Egea de los Caballeros con aquella figura patricia que era el general Primo de Rivera. Entonces comenzaron estas inquietudes hidráulicas. Se movilizaron también los instrumentos de labor y reinó esta sana alegría que hoy os embarga. Que este júbilo vuestro sea para otras comarcas la seguridad de que no pararemos hasta que recuperemos las tierras de España y que detrás de los arados llegue el agua que las vivifique.

Para esto se puso España en pie, que es la mejor manera de hacer que la Patria sea una, grande y libre. ¡Arriba España!»

## General Mola ¡Presente!

Se cumple hoy el V aniversario de la muerte del general Mola, ocurrida en dramáticas circunstancias, cuando el conductor del Ejército del Norte se trasladaba en avión a su cuartel general.

Mola, una de las figuras más relevantes del glorioso Movimiento, y alma del Alzamiento en Navarra, rindió el 3 de Junio de 1937 su último servicio a la Causa por Dios y por España. No ha desaparecido de nuestra memoria el recuerdo de la tremenda conmoción causada en la zona nacional por el trágico fin del gran militar, del político eminente y del católico fervoroso. La figura de Mola, en el que tenían fe ciegos sus soldados, a los que llevaba de triunfo en triunfo por el accidentado territorio noroeste y en el que el Caudillo tenía un colaborador insigne, vive en el recuerdo y en el corazón de los buenos patriotas que hoy dedicarán a la memoria de aquél, con idéntica emoción que hace cinco años, sus oraciones y el homenaje de su recuerdo emocionado.

General don Emilio Mola Vidal: ¡Presente!

## La BATALLA de LIBIA

Según los comentaristas británicos, la iniciativa ha pasado a manos de los ingleses

Los combates se acercan al momento decisivo

Londres, 3 (2 t.).—Las fuerzas blindadas británicas estrechan el cerco sobre las formaciones de tanques del general Rommel—señalan los centros militares británicos—. Los combates, que aumentan en intensidad conforme se acerca el momento decisivo, se desarrollan principalmente en la carretera de Trigh a Capuzzo, cruzada por la de Gazala a Birhacheim, donde los alemanes tienen establecidas posiciones poderosamente defendidas con piezas artilleras. El principal hecho que registran los comentaristas militares es el de que la iniciativa se encuentra en manos de las fuerzas inglesas y de sus aliados, y así ponen de relieve que las rutas de aprovisionamiento vitales para las tropas de Rommel sufren el acoso constante de las fuerzas móviles francesas libres, e hindúes, por tierra, mientras desde el aire los bombarderos y cazas británicos amplían sus ataques mucho más allá de la zona del frente de batalla.—Efe.

LOS TANQUES NORTEAMERICANOS EN LIBIA

El Cairo, 3 (2 t.).—Los tanques norteamericanos «Grant», que operan en el frente de Libia, van armados con un cañón antitanque de seis libras. Esta pieza, de nuevo empleo, permite perforar las corazas de los tanques alemanes mejor blindados—anuncian los centros militares británicos, basados en datos suministrados por los combates que se desarrollan en el frente de Libia.—Efe.

Llegada de heridos ingleses a El Cairo

El Cairo, 3 (2 t.).—Los primeros heridos británicos procedentes del frente de Libia, han llegado a Alejandría. Tanto ellos como el personal sanitario que les acompaña aparecen cubiertos del polvo del desierto, ya que los camiones que los transportaban han debido recorrer ochocientos kilómetros en pleno desierto.

Quezón recibido por el Senado yanqui

Washington, 3 (2 t.).—El Presidente de Filipinas, Quezón, ha sido recibido oficialmente por el Senado norteamericano.—Efe.

General búlgaro fusilado

Sofía, 3 (2 t.).—Esta mañana ha sido fusilado el general retirado Vladimir Zaimov, quien, complicado en un delito de espionaje, fue condenado ayer a Apertura de la exposición “Paraiso del proletariado” en Berlín, ante las autoridades alemanas y representantes del Pacto Antikomintern

### EL VIAJE TRIUNFAL DEL CAUDILLO A ARAGON Y NAVARRA

El Jefe del Estado regresó anoche a Madrid

Zaragoza, 2.—Al hacer el coche del Generalísimo su entrada en Jauite, la multitud que le esperaba prorrumpió en vítores y aclamaciones.

Su Excelencia se dirigió a la iglesia parroquial, a cuya entrada le esperaba el Cabildo. El Generalísimo oró ante la imagen de la Virgen de Sancho Abarea, Patrona de la villa.

En Borja

Luego subió al coche y emprendió el viaje en dirección a Borja. A las cinco de la tarde pasó por este pueblo a marcha lenta, sin detenerse. Las autoridades, jerarquías del Partido y el vecindario en pleno le aclamaron.

En Tarazona

A las 5.30 llegó el Jefe del Estado a Tarazona, donde también era esperado por autoridades y pueblo en masa. Acompañado de las autoridades locales se dirigió a la Catedral, en cuya puerta aguardaba el Cabildo metropolitano en pleno. Después de conversar algunos momentos con las jerarquías y personalidades, continuó su viaje a Soria a las seis menos diez.

En Soria

Soria, 2.—A las seis y media de la tarde llegó Su Excelencia el Jefe del Estado. El pueblo de Soria le tributó un entusiástico recibimiento. La población engalanó sus balcones con colgaduras y banderas de los colores nacionales. El Ayuntamiento acudió bajo mazas y con las banderas de la ciudad. Dió la bienvenida al Jefe del Estado, en nombre de la ciudad, el primer teniente alcalde y secretario provincial del Movimiento, camarada Francisco de Azuaga. El Caudillo correspondió al saludo con frases de cordialidad. Y al continuar el viaje de regreso a Madrid volvió a ser entusiastamente aclamado.

Regreso del Caudillo a Madrid

Madrid, 2.—Esta noche, a las diez, ha llegado a su residencia, de regreso de su triunfal viaje a Aragón y Navarra, S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos. Le acompañaban en el viaje el ministro de Obras Públicas y el séquito de las Casas Militar y Civil.



# Laboratorio fotográfico

Revelados. Copias. Ampliaciones.

Venta de carretes.

Entrega rapidísima.

en PERFUMERIA

# IRIS

Juan Bravo, 52. Teléfono 236.

(Sucesor de Pablo Fernández)

## Han salido para ALEMANIA 530 productores

Madrid, 3.—Quinientos treinta productores españoles salieron ayer tarde en tren especial con destino a Alemania, donde van contratados en las condiciones ventajosas ya hechas públicas por la Comisión interministerial encargada del envío de trabajadores.

Trescientos treinta de estos productores llegaron de la provincia de Badajoz. En la estación del Norte les fué servido el desayuno, y a media mañana una comida abundante. Tanto a estos trescientos treinta obreros pacenses como a los doscientos que de la provincia de Madrid se incorporaron a la expedición, se les entregó una merienda bien provista para el viaje.

La estación del Norte se hallaba engalanada con banderas y gallardetes con los colores nacionales y del Movimiento, así como de los países amigos. Por servicio de altavoces—de la Vicesecretaría de Educación Popular—eran transmitidas las órdenes para concentración y encuadramiento. Con el más perfecto orden quedaron los productores repartidos en los correspondientes coches, atendidos por los jefes de jefa a tal efecto designados. Como jefe de la expedición va el camarada Juan Bautista Cabrera, jefe de la Sección de Transportes de la Comisión interministerial.

Acudieron a la estación del Norte a despedir a los expedicionarios el delegado nacional de Sindicatos, camarada Fermín Sanz Orrio; el secretario técnico de la Comisión interministerial de envío de productores a Alemania, camarada Marcelo Catalá, que llevaba asimismo la representación del ministerio del Trabajo; el jefe de los Servicios Sindicales de dicha Comisión, camarada López Calvo, y otras jerarquías del Partido y sindicales, así como numeroso público, compuesto en su mayor parte por familiares de los que marchan a Alemania.

A las cinco y cuarto partió el tren, después de cantado por todos el himno del Movimiento y entre los acordes del himno nacional. Dió los gritos de ritual el delegado nacional de Sindicatos.

## La amistad germano-turca

Alemania facilitará el rearme de Turquía

Ankara, 2.—En el contrato para el intercambio de mercancías concertado entre Turquía y Alemania, ambos países se comprometen a suministrarse recíprocamente, al margen del acuerdo comercial ya existente, artículos diversos por valor de cien millones de marcos. Lo más interesante es que se ha convenido un suministro a Turquía, por parte de Alemania, de armas y material de guerra. Esto significa una valiosa aportación por parte del Reich al rearme de Turquía. El material de guerra y las armas serán suministradas por Alemania a crédito, hasta que Turquía esté en condiciones de pagar en productos distintos, principalmente cobre.

En los círculos políticos de Ankara se interpreta este nuevo acuerdo como una expresión más de lo que es la política del Reich respecto a Turquía, o sea, que Alemania quiere vigorizar en todo lo posible la posición de Turquía entre las potencias beligerantes.

Se interpreta, además, este contrato comercial como una confirmación de que el Pacto de amistad germano-turco, firmado hace ya casi un año, el 18 de Junio de 1941, no es un documento teórico, según ha afirmado la propaganda británica, sino que representa una amistad sincera llevada a la práctica, cuya amistad favorece por igual a los intereses turcos y alemanes.—Efe.



## FUNERAL

El viernes, día 5, a las nueve y media de la mañana, se oficiará en la parroquia de San Millán, de esta ciudad, por el eterno descanso del alma del señor

**D. Celedonio García Callejo**

Cura párroco

Que falleció en Mazuela (Segovia) el 23 de Mayo de 1942

D. E. P.

LA FAMILIA,

Agradecerá a sus amigos y amigas piadosas la asistencia.

## La estancia del JALIFA en Barcelona

El general Orgaz pone de relieve la honda amistad y compenetración entre España y el Protectorado

En el palacio provincial

En el Tibidabo

Barcelona.—Terminado el almuerzo, el Jalifa visitó la residencia del palacio provincial.

Manifestaciones del general Orgaz  
El alto comisario de España en Marruecos, teniente general Orgaz, ha expresado su satisfacción por esta visita del Jalifa a la Península, que ha servido para poner de relieve la honda amistad y compenetración entre España y el Protectorado, en el que el Gobierno del Caudillo está realizando una formidable labor bajo todos los puntos de vista. Asimismo ha manifestado su alegría, porque este viaje del Jalifa le ha deparado la ocasión de visitar nuevamente Barcelona, de la que conserva gratos recuerdos.

Después de visitar la residencia de oficiales del Ejército, Su Alteza Imperial el Jalifa y su séquito, en unión del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y del capitán general de la región, se trasladó al Tibidabo, donde ha hecho una visita al Museo de Guerra allí instalado, y contempló luego desde el Mirador el magnífico espectáculo de la ciudad de Barcelona.

El Jalifa visita un hospital y los cuarteles

El Jalifa, después de descansar, se dirigió al Hospital Militar del Generalísimo, donde recorrió los pabellones de oficiales y heridos de guerra y mutilados.

Luego, S. A. I. se dirigió a los cuarteles de Pedralbes, revistando las fuerzas y visitando detenidamente todas las instalaciones y servicios militares, acompañado de las autoridades militares.

Recepción en Capitanía general

Barcelona, 2.—Esta noche, en el palacio de Capitanía general se ha celebrado una recepción ofrecida por los señores Kindelán a Su Alteza Imperial el Jalifa. Las dependencias del palacio estaban adornadas con tapices y plantas. En el comedor de galá se ha celebrado una cena íntima. La recepción, en el salón del trono, ha resultado muy brillante.

## Los prisioneros de guerra en la UNION SOVIETICA

Nada puede hacer en favor de ellos la Cruz Roja

Estocolmo, 2.—El secretario de la Cruz Roja sueca, barón Stjernstedt, ha declarado en el curso de una reunión de dicho organismo benéfico, que desgraciadamente la Cruz Roja nada puede hacer en favor de los prisioneros de guerra que se encuentran en la U. R. S. S., porque este país no se adhirió a la Convención de Ginebra. Añadió que se carece en absoluto de noticias sobre la suerte que hayan podido correr dichos prisioneros.—Efe.

## PERSIANAS

Se colocan a la medida  
Consul y precios

Sucesor de Parareda  
Cervantes, 39 Teléfono 360

## El informe de Mr. Churchill en los Comunes sobre la batalla de LIBIA

Dice que deben esperarse otras encarnizadas luchas en el mismo teatro de operaciones

Londres, 2.—Ampliación de la referencia del discurso pronunciado por Mr. Churchill ante la Cámara de los Comunes:

«He pensado que la Cámara desea tener noticias sobre la importante y encarnizada batalla que desde hace una semana se libra en Libia.» El primer ministro dió seguidamente lectura al informe transmitido por el general Auchinleck, en el cual se declara: «En la tarde del 26 de Mayo, el general Rommel desencadenó un ataque con el Afrika Corps alemán. Rommel distribuyó una orden del día a todos los soldados alemanes e italianos, en la cual decía que se iban a librar ataques decisivos contra nuestras fuerzas en Libia y que con tal objeto había preparado y equipado fuerzas numéricamente superiores, con armamento perfeccionado y con potentes formaciones aéreas que las apoyarían. Rommel concluía su orden del día con un viva al Rey de Italia y al Emperador de Etiopía, al Duce y al Imperio romano, y otro viva al Führer y al gran Imperio alemán.»

«Hábilmente previsto este ataque—prosigue explicando el informe de Auchinleck—y estábamos preparados. Los documentos cogidos indican claramente que el objetivo de la lucha era derrotar a nuestras unidades blindadas y capturar Tobruk. Los principales puntos de la ofensiva eran: Bir Hakeim, defendida por nuestros valientes aliados de la Francia libre; segundo, rodear por el Sur Bir Hakeim, con el Afrika Corps, integrado por la 15 y las 21 divisiones blindadas alemanas, las cuales serían seguidas de cerca por la 90 división ligera alemana, el 20 Cuerpo móvil italiano, la 132 división blindada Ariete y la 101 división motorizada de Trieste; tercero, atacar enérgicamente nuestras posiciones enclavadas desde el Sur de la costa, en Gazala, hasta la carretera de Capuz. Estas posiciones estaban defendidas por tropas Surafricanas y la 50 división británica, integradas por batallones del regimiento de East York y de infantería ligera de Green, Nowards y Durham. Los reconocimientos aéreos revelaron claramente los preparativos del ataque, y en consecuencia, nuestra aviación desencadenó el 21 de Mayo una contraofensiva dirigida sobre los aeródromos avanzados del enemigo.»

Tales ataques fueron repetidos cada noche, desde pequeña altura, en las horas del amanecer y del crepúsculo, por los bombarderos ligeros y cazas. El enemigo nos hizo el honor de intentar emular nuestro ejemplo, tres noches antes de nuestro avance, el día 27. Entre el 26 y el 27, el Afrika Corps realizó su parte de plan que le correspondía y pasó al Sur de Bir Hakeim, dirigiéndose hacia el Norte con gran velocidad, en dirección a Croma y a los viejos campos de batalla de El Duda y Sidi Rezegh, a donde llegaron algunas de sus tropas más avanzadas. Estas tropas fueron rechazadas por nuestras unidades blindadas. Algunos carros del Eje lograron situarse sobre los promontorios que dominan la carretera costera del Norte de Acroma, pero no consiguie-

ron interrumpir las comunicaciones entre Tobruk y soldados surafricanos que defendían nuestras posiciones avanzadas.

Se ha sabido ahora que el enemigo intentó en la misma noche un desembarco naval en dicho punto, con la finalidad probable de unirse a los carros, pero las unidades enemigas fueron perseguidas por nuestras fuerzas navales en estrecha colaboración con el Ejército.

Mucho antes de que se aproximara a El Aden, las tropas blindadas y motorizadas del Eje, procedentes de Acroma, fueron combatidas por la primera y séptima divisiones blindadas británicas, apoyadas eficazmente por la brigada de carros pesados británicos que se encontraba en tal región. El choque del avance inicial enemigo al Este de Bir Hakeim, fué realizado de lleno contra el grupo de la tercera brigada india, que fué vencida, pero no sin que antes causase graves pérdidas al adversario y entorpeciese sensiblemente su avance. Además, las columnas del Eje fueron sometidas a reiterados ataques por parte de nuestros cazas y bombarderos.

## El delegado nacional de Prensa en Vitoria

Vitoria, 2.—El delegado nacional de Prensa, camarada Aparicio, llegó esta tarde a nuestra ciudad. Visitó el periódico local «El Pensamiento Alavés» y se entrevistó con los periodistas en la Jefatura del Movimiento, donde visitó los servicios. Mañana saldrá para Pamplona.

Entre tanto, el ataque contra Bir Hakeim por el Cuerpo móvil italiano había sido rechazado por las tropas francesas libres, y en consecuencia la progresión enemiga por el Norte parece que fué gravemente retardada. El tercer punto del plan ofensivo o sea, el ataque contra nuestras posiciones principales al Sur de Gazala, se concretó el 27, y apenas obtuvo resultados.

El intento de perforar nuestras líneas a lo largo de la carretera de la costa, fué deshecho por la primera división surafricana. Duros combates se libraron entre nuestras brigadas blindadas de una parte, y el Afrika Corps y el Cuerpo móvil italiano, de otra, durante el 28, el 29 y el 30 de Mayo, sin descanso. La batalla osciló de adelante a atrás, y de atrás a adelante, en la región limitada por Acroma y Bir Hakeim y el Adem, cerca de Tobruk, y nuestros campos minados. El enemigo abrió brechas en nuestros campos de minas: a lo largo de la línea general de Capuz y otra a unos 15 kilómetros al Sur. Estas dos brechas se encontraban a cada lado de la región defendida por la brigada de infantería del Norte de Inglaterra.

Esta brigada resistió vigorosamente las tentativas adversarias para conducir sus transportes a través de las líneas, y el 28 de Mayo el mariscal de aviación, Cunningham, decidió dirigir la totalidad de sus fuerzas aéreas, en ataque a pequeña altura, contra el transporte motorizado y blindado del Eje, de dicha zona.

Tales ataques fueron mantenidos en los tres días siguientes, y alcanza-

## Teatro Juan Bravo

Hoy a las diez y media de la noche reposición del poema dramático

María del Salto

con intervención de la Orquesta de Cámara segoviana

ron su punto culminante cuando el enemigo intentó pasar a través de las brechas abiertas. Todavía es difícil calcular con exactitud el número de vehículos y carros que fueron destruidos o averiados, pero se sabe que los bombardeos resultaron muy eficaces. Al comenzar la noche del 31 de Mayo, las fuerzas del Eje pusieron en acción numerosos cañones anticarro, arma de la que se encontraban bien provistos.

El duro combate sigue su curso y en modo alguno puede considerarse concluida la batalla. Deben esperarse otras encarnizadas luchas, pero cualquiera que sea su resultado, se han infligido severas pérdidas a los atacantes, tanto en hombres como en material. No menos de 260 carros fueron destruidos o capturados, y la cantidad de vehículos de transporte que corrieron igual suerte, es muy grande. Nuestro servicio de recuperación funciona muy bien y podremos aprovechar nuestros carros averiados, porque conservamos el dominio del campo de batalla, en tanto que el enemigo perderá definitivamente muchas de sus máquinas de guerra. Los ataques concentrados de nuestras fuerzas aéreas durante tres días, han sido causa de pérdidas no pequeñas entre nuestros aparatos.

«La batalla no ha sido aún decidida. Pero la moral de nuestros hombres en Libia, procedentes de la India, Surafrica, Reino Unido y demás puntos del Imperio, y la de nuestros valientes aliados franceses libres, es magnífica.»

Churchill añadió que otro informe del comandante jefe británico alude al comportamiento perfecto del general Ritchie y de sus comandantes de Cuerpo, tenientes generales Morris y Gott. En dicho informe, Auchinleck detalla el rendimiento excelente que han dado los carros norteamericanos del modelo Grantmhrs, de los cuales se encuentran plenamente satisfechos sus tripulantes, y añade que el nuevo modelo de pieza pesada anticarro ha resultado sumamente eficaz.

«Por todo lo dicho—añadió—el primer ministro—es evidente que tenemos razones para estar satisfechos, y más que satisfechos del giro que toma la batalla, cuyas evoluciones futuras seguiremos con la mayor de las atenciones.»

Después Churchill dió cuenta del bombardeo contra Colonia, del que dijo que era un triunfo de habilidad, audacia y diligencia, con el que se batieron todas las marcas de bombardeos nocturnos, y se refirió a continuación al ataque de la pasada noche. «1.036 aparatos de la R. A. F. volaron sobre el continente y casi todos ellos operaron—dijo—sobre la región de Essen.»

## SU SANTIDAD recibió ayer al Colegio cardenalicio

Mensaje de saludo y felicitación al Papa en el día de su santo

Ciudad del Vaticano, 2.—Esta mañana con motivo de la fiesta de San Eugenio I, Papa, onomástica de Su Santidad, el Pontífice recibió al Colegio cardenalicio. Su eminencia Granito Pignatelli di Belmonte, decano del Sacro Colegio, leyó fervoroso mensaje de saludo y felicitación al Papa, al que contestó Pio XII agradeciendo el testimonio del Sacro Colegio, cuya oración y trabajos—dijo Su Santidad—en el gobierno universal de la Iglesia son expresión de la armonía que reina en el mundo católico y revela una triunfante concordia de cuantos viven en el seno de la Iglesia de Cristo. El Papa añadió que en la hora presente sentía la responsabilidad de la custodia de las almas legadas por el Eterno Sumo Sacerdote. «La palabra divina—agregó el Papa—anunció que los espíritus turbados por los falsos ídolos volverán al seno de la Iglesia, y entonces reinará un cristianismo genuino y lleno de noble vida familiar y social, lo cual prueba que la misión de la Iglesia no es un sueño del pasado, sino la prolongación de un presente que durará siglos.» Su Santidad concluyó invitando a los cardenales y a todos los obispos, sacerdotes y laicos a preparar con obra y sacrificio, con plegarias, purificación y penitencia este futuro cristianismo en un mundo más que nunca necesitado de la luz y la gracia divinas. Efe.

## ROOSEVELT quiere declarar la guerra a Hungría, Rumania y Bulgaria

En tal sentido dirige un mensaje al Congreso

Washington, 2.—El Presidente Roosevelt ha dirigido un mensaje al Congreso solicitando la declaración de guerra de los Estados Unidos a Hungría, Rumania y Bulgaria.—Efe.

Washington, 2.—La Cámara de Representantes examinará mañana el mensaje presidencial sobre declaración de guerra a Hungría, Bulgaria y Rumania, ha declarado el jefe de la minoría gubernamental, Mc. Cormack. Añadió que el Senado no tomará a este respecto ninguna decisión antes del jueves.—Efe.

## En cinco meses, 125 barcos hundidos en aguas americanas

«Sólo la mitad del tonelaje hundido se ve sustituido por nuevos buques»

Berlín, 2 (noche).—Entre 1.º y 31 de Mayo, declaran los centros militares berlineses, los submarinos alemanes han hundido en aguas americanas 125 buques británicos y yanquis, es decir, más del doble de los que en un mes puede construir, según propia declaración, el Gobierno de los Estados Unidos. Hay que hacer resaltar, añaden aquellos centros, que la botadura de barcos va retrasada con relación a las previsiones de Washington, por lo que las pérdidas por acción submarina pueden calcularse más bien en el triple de las nuevas construcciones; dadas las dificultades con que se tropieza en los astilleros norteamericanos, termina la declaración, hacen suponer que sólo la mitad del tonelaje hundido se ve sustituido por nuevos buques.—Efe.

Este año entrarán en servicio cien nuevos buques de guerra norteamericanos

Washington, 2 (noche).—Cien nue-

## Los japoneses completan la dominación del ARCHIPIELAGO SALOMON

Ocupación de la isla de TULAGI

Tokio, 2.—La isla de Tulagi, al S. F. del grupo de las Salomón, ha sido ocupada por las fuerzas imperiales japonesas, que de este modo han completado la dominación japonesa en todo el archipiélago. El comunicado oficial facilitado a este respecto añade que la operación fué llevada a cabo a fines del mes pasado, sin que hasta ahora se hubiera dado cuenta de ella. Las tropas que guarnecen la isla pertenecían al Ejército norteamericano y casi no opusieron resistencia.—Efe.

## D. Vidaechea

Médico oculista  
Consulta diaria de 11 a 2  
Calle Colón, 5. Teléfono 309  
SEGOVIA  
Censura Sanitaria S. G.—c

## Vendo, compro y reparo

maquinaria motocultivo: tractores, cultivadores, arados polisorcos de rejas y discos, gradas, etc.  
PABLO HEINZMANN.—MADRID  
Diego de León, 53.—Tel. 54598

## José M.ª Hervías

Jefe Clínico por oposición de la Maternidad de Santa Cristina de Madrid  
ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Consulta en SEGOVIA, todos los jueves laborables de ONCE y MEDIA a UNA  
Corpus, 8, primero, Tetra B. Telfo. 314  
En MADRID, Velázquez, 34, 1.º  
Teléfono 54736  
Censura Sanitaria S. G.—17

# DIEZ MIL BOMBAS INCENDIARIAS

## fueron arrojadas anoche sobre Canterbury

### La aviación británica continuó sus ataques de hostigamiento contra ciudades alemanas



Una joven inglesa del servicio nacional del trabajo

**REFERENCIA ALEMANA**  
 Berlín, 3 (5 t.).—Del comunicado alemán:  
 La ciudad de Canterbury ha sido nuevamente bombardeada en la noche última con bombas explosivas de calibres pesado y muy pesado y fueron lanzadas 10.000 bombas incendiarias por los aparatos alemanes. En el curso de los ataques de los aviones de caza contra la costa del Canal de la Mancha e incursiones de bombarderos británicos que operan aisladamente bajo la protección de las nubes, sobre el territorio del Oeste del Reich, el enemigo ha perdido en la jornada de ayer 20 aparatos, derribados por la aviación de caza y por la artillería naval. Un aparato alemán no ha regresado a su base.

La aviación británica ha emprendido, en la noche del 2 al 3 de Junio, ataques de hostigamiento contra varias localidades de Alemania occidental. Fueron provocados grandes daños por incendios en barrios habitados y edificios públicos, en Duisburgo, principalmente. Los aparatos de caza nocturnos y la artillería antiáerea derribaron catorce aviones de bombardero británicos, del grupo de asaltantes.—Efe.

**LA PRIMERA ALARMA EN LONDRES, DESDE NOVIEMBRE**  
 Londres, 3 (5 t.).—Por primera vez, desde Noviembre último, se escuchó la señal de alarma en la capital británica esta noche. No apareció ningún avión sobre la ciudad, y la alarma fué de corta duración, escuchándose los disparos de los cañones del estuario del Támesis.—Efe.

**OTRO ATAQUE INGLES A ESSEN, PERDIDA DE CATORCE BOMBARDEROS**

Londres, 3 (5 t.).—Comunicado del ministerio del Aire: «Una importante formación de nuestros bombarderos atacó durante la noche última Essen y otros objetivos de la región del Ruhr. Se provocaron grandes incendios. Los muelles de Dieppe fueron igualmente bombardeados y se sembraron minas en aguas enemigas. Los aparatos de caza atacaron los aeródromos, los objetivos ferroviarios y los industriales en el territorio ocupado. Catorce de nuestros bombarderos no regresaron a sus bases. Dos aparatos enemigos fueron derribados por nuestros bombarderos en el curso del ataque realizado en la noche del lunes contra el Ruhr.—Efe.

## El fusilamiento de un general búlgaro

### Manifestaciones del ministro de la Guerra de Bulgaria

#### «No existe el problema comunismo y Ejército»

Sofía, 3 (5 t.).—El ministro del Aire búlgaro, Nichoff, ha hecho declaraciones al corresponsal de la D. N. B., sobre el caso Saimoff, general retirado, que ha sido fusilado esta mañana. Saimoff abandonó el Ejército en 1936, a consecuencia de un proceso, sin que voluiese a tener la menor relación con el posteriormente. La madre de Saimoff es rusa, hecho que puede explicar el origen de su delito de alta traición, y la ejecución de la sentencia se ha cumplido a las veinticuatro horas de pronunciada. Esta precipitación no ha significado el menor peligro para el esclarecimiento del hecho, y el Ejército entero, sin excepción, ha estado de acuerdo con nosotros. El pueblo mismo no ha pensado de manera distinta.

Habló después el ministro de la Guerra, de la propaganda extranjera, y afirmó que en Bulgaria no existe el problema «comunismo y Ejército». El Ejército búlgaro es tan sano, que elimina al mismo a los elementos enfermos.

Agregó que en los casos en que se descubrió propaganda comunista, se puso en claro que los responsables eran siempre judíos.

El ministro de la Guerra terminó sus declaraciones expresando su firme convicción en la victoria final de las potencias del pacto tripartito, convicción —dijo— en la que participará todo el pueblo.—Efe.

## La exportación de naranja

Castellón, 3.—Hoy ha quedado terminada la temporada de exportación de naranjas, habiendo salido de Bauriana la última expedición.—Logos.

## 300.000 OBREROS Italianos en Alemania

Roma, 3 (5 t.).—Unos trescientos mil obreros italianos han sido enviados hasta ahora a Alemania, donde se encuentran «exclusivamente» ocupados en la producción que se refiere más directamente al esfuerzo de guerra. En estas condiciones se entiende que su aportación equivale a un apoyo de carácter militar, ya que los trabajadores se encuentran bajo un régimen de soldados.

## Teatro Cervantes

### MAÑANA JUEVES DIA 4

#### a las 4,30, 7,15 y 10

#### se pasará de estreno el interesante complemento español,

## EL NIETECITO

Por Mary Delgado, Fernando Porredón y Manolo París, según la obra de Jacinto Benavente, y a continuación se proyectará de estreno y hablada en español, la interesante película

## JABLI

### Tomay de los elefantes

#### Programa apto para menores

# DEL BOMBARDEO SOBRE COLONIA

## Una declaración del alto mando del Ejército alemán

Berlín, 3 (5 t.).—Del comunicado alemán:  
 Aun cuando la propaganda británica había anunciado 20.000 muertos como resultado de su ataque aéreo contra Colonia, se ha comprobado que no hay que deplorar en dicha localidad más que 200 muertos a consecuencia del ataque inglés.—Efe.



El mariscal Pétain, acompañado del jefe del Gobierno, M. Layal, recibe en audiencia al nuevo embajador japonés en Vichy.

## La insurrección en una región de la INDIA

### Envío de importantes contingentes de tropas

Bangkok, 3 (5 t.).—Radio Delhi ha hecho pública una información relacionada con la declaración del estado de guerra en Sind, país habitado por las tribus de los «hurs». Estos indígenas, desde hace ya seis meses, mantienen abierta rebelión contra las autoridades y cometen toda suerte de atentados. Los «hurs» se ocultan en una región forestal de 125 millas cuadradas de extensión y cuentan con la colaboración de muchas localidades que les protegen e informan sobre las medidas adoptadas por el Gobierno. Las autoridades no han podido, hasta la fecha, dominar la situación, y en vista de ello, se declaró el estado de guerra y fueron enviados a Sind importantes contingentes de tropas para perseguir a los insurrectos.—

## La muerte del redactor jefe de «Le Cri du Peuple»

### Se atribuye a elementos comunistas

#### La víctima se había separado del citado partido

París, 3 (5 t.).—Clement, el redactor jefe del periódico «Le Cri du Peuple», muerto ayer en un atentado, tenía cuarente y cinco años y había pertenecido, según el «Petit Parisien», al partido comunista y colaborado en el periódico del partido, «L'Humanité», donde estuvo encargado de la sección social. En 1929, Clement pasó al periódico «Vie Ouvrière», donde llegó rápidamente al puesto de redactor jefe. Al comenzar la guerra de 1939-40, rompió con el partido comunista, al mismo tiempo que Gilton. En el momento del armisticio se adhirió al partido popular francés y colaboró en «Le Cri du Peuple». En este periódico ejercía desde hace tiempo las funciones de redactor jefe.—

## Comunicado alemán

Gran Cuartel general del Führer, 3 (5 t.).—Comunicado del alto mando de las fuerzas armadas alemanas:

Los ataques locales lanzados contra el sector central han producido el aniquilamiento de los grupos enemigos cercados. Ha perdido el enemigo, en el curso de estos combates, más de 1.500 muertos, 2.000 prisioneros, 54 cañones, 287 lanzaminas y ametralladoras, tres carros de asalto y cuatro aviones. Un ataque lanzado súbitamente por el enemigo contra el sector de una división, fracasó con graves pérdidas para el adversario, que dejó sobre el campo de lucha más de cuatrocientos muertos.

En el sector septentrional del frente, han continuado los violentos ataques locales en los terrenos pantanosos de Wolchow. Importantes líneas de aprovisionamiento enemigas han sido cortadas por los ataques alema-

nes. Los contraataques enemigos han fracasado y 32 carros de asalto soviéticos fueron aniquilados gracias a la colaboración de los aviones de bombardeo y en picado, alemanes. Los bombarderos alemanes hundieron en aguas del mar Negro, un petrolero de 3.000 toneladas, que navegaba en un convoy soviético. Los bombarderos en picado alemanes alcanzaron con bombas de calibre pesado, seis grandes buques de transporte, en el puerto de Murmansk. Los soviets han perdido desde el 21 de Mayo al primero de Junio, 610 aviones. De esta cifra, 496 aviones fueron derribados en combates aéreos, 74 por la artillería antiáerea y 14 por las formaciones del Ejército; el resto fué aniquilado en el suelo. Durante el mismo período, han sido destruidos en el frente del Este, 53 aviones alemanes. En Africa del Norte, continúan los combates.—Efe.

# LAS FUERZAS DEL EJE EN LIBIA

## han ocupado la zona comprendida entre las brechas abiertas en las líneas británicas

**Comunicado italiano**  
 Roma, 3 (5 t.).—Comunicado número 733 del Gran Cuartel de las fuerzas armadas italianas:

«El éxito alcanzado por las tropas del Eje en la zona de Got el Uueb, reviste grandes proporciones. Entre los prisioneros, que sobrepasan la cifra de 3.000, se encuentra el general jefe de la primera brigada acorazada inglesa. El número de cañones capturados ha aumentado a 128, el de máquinas blindadas a más de cien, el de autocamiones a unos 200. Además, grandes cantidades de armas automáticas y de equipos han caído en nuestro poder.

En el curso de los combates de estos últimos días, se han distinguido especialmente dos divisiones acorazadas alemanas y la división motorizada «Trieste». Los contraataques enemigos han sido rápidamente rechazados. La aviación ha continuado atacando la retaguardia del enemigo y ha provocado grandes incendios y explosiones. En los combates con las cazas italianas, la aviación inglesa ha perdido diez aparatos. Uno de nuestros aviones no ha regresado y otros han experimentado averías. Los bombarderos y las cazas han atacado el aeródromo de Mikaba, y han destruido en duelos aéreos a cuatro «Spitfires».

Al Norte del delta del Nilo, un barco de tonelaje medio fué alcanzado por las bombas de nuestros aviones y gravemente averiado. Los aparatos británicos han efectuado una incursión contra los alrededores de Santantico y Cagliari. En esta última localidad ha habido dos personas muertas y 15 heridas.—Efe.

**Importante éxito de las fuerzas italo-germanas**  
 Principales posiciones enemigas. Las columnas blindadas hostigaron activamente la línea de comunicaciones enemigas procedente del Oeste. El enemigo logró ocupar la zona comprendida entre las brechas abiertas en el campo de minas británico. Violentos combates se desarrollaron ayer en el sector situado al Oeste de Knihsrid. El ataque enemigo contra Bichukeim continuó ayer, pero fracasó. Grandes tempestades de arena dificultaban las operaciones terrestres y aéreas.—Efe.

**Los cazas alemanes atacan a las columnas británicas**  
 Berlín, 3 (5 t.).—Los aparatos alemanes («Messerschmidt») han atacado en vuelo bajo a las columnas británicas de Marmárica. Veinte camiones ingleses fueron ametrallados e incendiados cuando intentaban eludir a

# S. A. I. el JALIFA

## visita el Ayuntamiento de Barcelona

### Imposición de la Medalla de oro de la ciudad al alto comisario

Barcelona, 3.—Esta tarde, a las dos y veinte, llegó S. A. I. el Jalifa al Ayuntamiento, acompañado del general Orgaz, el gran visir y otras personalidades. Fué recibido por el alcalde y Ayuntamiento en pleno, dirigiéndole aquél palabras de bienvenida.

Seguidamente, el alcalde impuso la medalla de oro de la ciudad al general Orgaz, a quien dirigió frases de afecto en nombre de la misma, contestando el alto comisario con breves frases de gratitud. S. A. I. felicitó al general Orgaz por la condecoración que le había sido otorgada.—Logos.

## EL SUBSECRETARIO DE AGRICULTURA EN HUESCA

Huesca, 3.—Sobre las dos de la tarde de hoy, y procedente de Zaragoza, ha llegado a esta capital el subsecretario de Agricultura don Carlos Rey. Le acompañaban el delegado nacional del Servicio del Trigo y el presidente del Instituto de Investigaciones económicas; director de la granja de Zaragoza; director del Instituto de Cerealicultura y el ingeniero jefe de la Sección Agronómica, ingeniero don Domingo Cuera.—Logos.

## División Azul

### El regreso de cuarenta voluntarios toledanos

#### Ceremonia religiosa en Toledo con asistencia de Celia Jiménez

Toledo, 3.—En la capilla de las Casas Consistoriales se ha celebrado esta mañana una misa en acción de gracias por el feliz regreso de los cuarenta voluntarios de la División Azul, de Toledo y su provincia.

Para asistir a la ceremonia llegó Celia Jiménez locutora de Radio Berlín, que venía acompañada del jefe del Hogar de la División Azul, camarada Colasa. Fueron recibidos por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento. Celia fué saludada en el Ayuntamiento por el alcalde.

A la misa asistieron autoridades y jerarquías, voluntarios regresados y familiares de los que luchan en Rusia. Después de la misa, el oficiante rezó un responso por los caídos en la lucha contra el comunismo. Más tarde, los voluntarios fueron obsequiados con un vino español. Las madres de los voluntarios regalaron a Celia Jiménez una artística arqueta damasquinada, obra de la orfebrería toledana, y un pergamino en que se hace constar la magnífica actuación de Celia Jiménez en favor de la División Azul.—Efe.

## Siete muertos y 32 heridos

### Al volcar un autobús de viajeros

#### El accidente ha ocurrido entre Orense y la Rúa

Madrid, 3.—En el día de ayer, el autobús de la línea de viajeros entre Orense y la Rúa sufrió un accidente por vuelco en el kilómetro 44 de la carretera de Ponferrada a Orense, en el lugar denominado Esgos, a consecuencia del cual han resultado siete muertos y treinta y dos heridos.

Inmediatamente de tenerse conocimiento del suceso, la Comisaría del Seguro obligatorio de viajeros, en cumplimiento de la Ley y Reglamento aprobado últimamente por la Presidencia del Gobierno, que ha hecho extensiva la protección del seguro de viajeros por los ferrocarriles a los transportes por carretera y avión, ha enviado la correspondiente inspección y servicio médico, con objeto de que visiten a todos los heridos habidos como consecuencia de este siniestro, y les den toda clase de facilidades, incluso anticipándose cantidades en metálico a cuenta de las indemnizaciones que puedan corresponderles; informándoles, al propio tiempo, de los derechos que les concede la Ley de 26 de Septiembre de 1941 y el Reglamento para su aplicación de 1 de Mayo próximo pasado. Los siniestrados o sus derecho-habientes deberán dirigirse a la Comisaría del Seguro obligatorio de viajeros, calle de Serrano, 69, Madrid.

## El oscurecimiento de NUEVA YORK

### Se extenderá a otras ciudades de la costa

Nueva York, 3 (5 t.).—Los departamentos oficiales interesados han hecho constar que las medidas de oscurecimiento adoptadas en Nueva York no son ya suficientes. Han sido cursadas órdenes para que el oscurecimiento se extienda a lo largo de las costas de Nueva York, Nueva Jersey y Delaware.—Efe.

**Internamiento de 10.000 súbditos japoneses**  
 Nueva York, 3 (5 t.).—Diez mil japoneses van a ser evacuados de la costa del Pacífico y trasladados a la región del delta del Missisipi, donde serán alojados en grandes pabellones construidos por el Gobierno norteamericano.—Efe.



A raíz del temblor de tierra registrado recientemente en América del Sur, llegó a decirse que habían desaparecido, sumergidas en el Pacífico, las islas Galápagos. Este archipiélago es famoso, sobre todo por las raras especies animales que viven en él, entre las que figura el «Legonani», especie de saurio muy parecido a algunos animales prehistóricos.

## Un Corpus Christi aflictivo

### Se disuelve la procesión entre torrentes de lluvia y experimentan deterioros ricas joyas del culto

Por GONZALO ESPAÑA

Hubo en Segovia un 11 de Junio de 1909 en que el día de Corpus Christi no estuvo de acuerdo con el viejo adagio; pues no relumbró más que el sol, a causa de que éste no admitía comparaciones, porque, oculto entre negras y densas nubes, no hizo acto de presencia en el cielo para asociarse a la solemne festividad que se celebraba en Segovia, como en toda España, y, aunque palideciendo ante la brillantez del religioso cortejo, prestarle el esplendor debido.

No obstante amenazar las nubes con enviarnos torrentes de lluvia y dejarse sentir una temperatura de ásperas caricias invernales, no muy conforme con el apogeo primaveral, salió la procesión de Jesús Sacramentado con toda la pompa que en nuestro vecindario adquiere, apareciendo los primeros sombreros de paja sobre las cabezas masculinas y luciendo las mujeres los crespones transparentes de vaporosos vestidos estivales, en pugna con el clima adverso, sin que faltaran las ridículas chisteras de las autoridades, ni las severas levitas tan en boga en otros tiempos.

Los alumnos de la Academia de Artillería cubrían la carrera con los elegantes y vistosos uniformes de gala de entonces. Empezó a descender de los balcones un nutrido temblor de pétalos de rosa, ofrenda perfumada de nuestros descuidados jardines; volaba por el alto espacio «la voz patriarcal y divina que diluyen ingenuas campanas provinciales»—según el verso excelso del mago Rubén—, y la carroza de talla dorada, con el templete reacentista de Rafael González, discípulo de Juan de Arfe, a la que daban guardia de honor los gastadores de la Academia, se deslizaba sobre una alfombra de tomillo y cantueso, despidiendo el fuerte aroma de las campestres esencias. Hablaba de bélicas hazañas el son penetrante de las cornetas, y las anchas hojas de las rosas amarilla y encarnada de la bandera bicolor, inclinaban su sueño glorioso al paso del Santísimo.

Pero apenas llegó a la calle de Cervantes la magna comitiva, empezó a llover en forma extraordinaria. Era un verdadero diluvio el que nos enviaba el nublado firmamento. Por las calles el agua corría con caudal de arroyos desbordados. El copioso chubasco no cesó un instante. El obispo, doctor don Julián Miranda y Bistuer, uno de los más elocuentes predicadores y teólogo perfecto, disolvió la procesión.

La carroza, con el magnífico templete de plata repujada, fué introducida en el portal de una casa, desposeyéndose a la custodia de la Sagrada Forma que llevó a la Catedral, en el coche del prelado, el canónigo que oficiaba de preste. Todos los ornamentos del primero de nuestros templos sufrieron deterioros, sobre todo el riquísimo terno, titulado de Santa María, que se utiliza siempre en los más suntuosos deslumbres litúrgicos.

Al carro triunfal se le cubrió con paños; pero no se evitó que experimentara importantes destrozos. Las calles quedaron por completo desiertas. Fué una desbandada general la que entonces se produjo. Echaron a correr, camino de sus respectivas iglesias, los portadores de las cruces artísticas que ostentan las mangas parroquiales. Las blancas sobrepellices de los sacerdotes flotaban, desrizadas, entre el grueso chaparrón. En fin, que el Corpus Christi de aquel año se desahó en agua.

Y decía un viejo y prestigioso personaje, con acento lastimero, que sólo en treinta y cuatro años se dispuso abreviar la carrera por causa del temporal, sin que se suspendiera una sola vez la procesión.

Y aquel anciano venerable, de elevada estatura, todavía muy erguido, que parecía un militar retirado por la mosca blanca que, en lugar de perilla usaba, al modo antiguo; de clara inteligencia, de prodigiosa memoria, tesoro de anécdotas auténticas y archivo de hechos históricos exactos; cuyos ojos miraban inquisitivos a través de unos lentes de cristal de roca para vista cansada; que se apoyaba, al andar, en un bastón con puño de marfil y que caminaba siempre del brazo de una de sus hijas, era el gran cronista de esta ciudad, don Carlos de Lecea.

## Central Nacional-sindicalista

### Campeonato de ajedrez

En el salón-bar de Educación y Descanso ha dado comienzo el torneo provincial de la Obra que tiene lugar diariamente a partir de las siete de la tarde. Ayer se jugó la segunda jornada de este interesante campeonato, en el que participan veinticuatro jugadores, resultando cuantos tableros se han jugado hasta ahora muy reñidos por la igualdad de fuerzas existentes; no obstante se han destacado algo el camarada Torts, que de ocho partidas ha ganado siete, sumando por consiguiente catorce puntos, y le siguen los camaradas Puiguel y Frutos, con diez puntos cada uno, siendo notable el caso de Florián Hernanz que, a pesar de ser totalmente ciego, ocupa el cuarto puesto en la clasificación, con nueve puntos.

## Círculo Mercantil

La Comisión de fiestas de este Círculo Mercantil, ha organizado para los próximos días 4 y 6 del actual dos bailes, los que darán comienzo a las diez de la noche para terminar a la una de la madrugada.

## CAJA NACIONAL DE SUBSIDIOS FAMILIARES

### Subsidio familiar a los funcionarios públicos y trabajadores del Estado

Por Decreto de 8 de Mayo de 1942, publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del 21, se ha regulado de nuevo la tramitación del Subsidio Familiar a los funcionarios públicos y trabajadores del Estado.

En virtud de la reciente disposición, la Caja Nacional de Subsidios Familiares anticipará los fondos precisos para el pago del Subsidio Familiar a dichos funcionarios. Las normas del nuevo Decreto habrán de entrar en vigor a partir del mes de Junio, de forma que los Subsidios correspondientes a dicho mes sean percibidos a primeros del mes de Julio, junto con sus haberes, por todos aquellos funcionarios y trabajadores del Estado considerados como tales por orden de la Vicepresidencia del Gobierno de 3 de Marzo de 1939.

## Exámenes en la Normal

El día 8 del actual, a las cuatro de la tarde, darán comienzo en la Escuela Normal del Magisterio primario de Segovia, los exámenes de enseñanza no oficial para aquellos bachilleres que les falte aprobar alguna asignatura para hacerse maestros.

## Reglamento-bases e itinerario de la carrera ciclista organizada por Educación y Descanso

Artículo 1.º La Obra sindical Educación y Descanso organiza una carrera ciclista para el domingo, día 7 de Junio, con arreglo al siguiente itinerario:

Salida a las diez de la mañana, del domicilio de la Obra, marchando neutralizados hasta la calle de José Zorrilla, donde se dará la salida oficial frente al Hospital Militar, sigue Puerta de Madrid, carretera de la Maestranza, Espolón, carretera de San Ildefonso, Puente de Segovia, carretera de Robledo, carretera de Madrid, Puerta de Madrid nuevamente, dándole tres vueltas a este recorrido, y en la última seguirán por la calle de José Zorrilla hasta el Hospital Militar, donde se situará la meta de llegada, haciendo todo un total de 66 kilómetros.

Art. 2.º Las inscripciones serán en el domicilio de la Obra, San Francisco, 36, debiendo abonarse cinco pesetas en concepto de garantía, reintegrable a la devolución del dorsal. Dicho plazo de inscripción terminará el sábado, día 6, a las nueve de la noche.

Art. 3.º Serán requisitos indispensables para participar en esta prueba: 1.º Estar afiliado a la Obra. 2.º Tener catorce años. 3.º Correr con pantalón corto y jersey o camiseta.

Art. 4.º Sin perjuicio de que la Jefatura de Educación y Descanso tome cuantas medidas pueda prever,

Cuando necesite

## impresos

diríjase a los talleres de

## EL ADELANTADO

Nuestro pie de imprenta es signo de perfección

## BALNEARIO DE LIÉRGANES. (SANTANDER).

Para el tratamiento de los catarros de la NARIZ, LARINGE, BRONQUIOS y PULMONES, así como la predisposición a contraerlos. Instalación única en España. Censura Sanitaria n.º 2.039

### Gran feria de ganados en la villa de PRADENA durante los días 9, 10 y 11 del actual mes de Junio

## DE SOCIEDAD

### El canónigo lectoral de Zaragoza

Ha salido para Zaragoza el canónigo lectoral de aquella Santa Iglesia Metropolitana, nuestro ilustre paisano, don Teófilo Ayuso. El señor Ayuso ha permanecido varios días entre nosotros con motivo de las fiestas de homenaje a Nuestra Señora de la Fuencisla, y ocupó la sagrada cátedra de nuestro primer templo el último día de novena, pronunciando un elocuente sermón en el que cantó las glorias marianas de Segovia y de España y puso de relieve la protección que la Virgen de la Fuencisla dispensó a nuestra ciudad durante la última Cruzada.

## ANUNCIOS por PALABRAS

PARA RIEGO y contra incendios, material Kustos. Representante: U. Mariano García. Teléfono 301. Segovia.

CASA se vende, sitio céntrico, renta 7 por 100 libre. Escultor Marinas, 3.

¡GANADEROS! Traspaso gran despacho leche, renta 160 azumbres diarios, y vendo camioneta nueva 700 kilos. Razón, Monte León, 29, Madrid.

CAZADORES: Cartuchos todos los calibres; reparación y pavonado de escopetas. Armería de Felipe Alvarez, ex armero del Ejército. Iscar.

CANGILONES para norias del número 2, nuevos, se venden en Santiuste de San Juan Bautista. Benigno Sánchez.

CASA se vende en Fuentesauco de Fuentidueña, carretera de San Ildefonso a Peñafiel. Tratar, Pedro Pascual, en Fuentesauco de Fuentidueña.

ELECTRON, Radio, material eléctrico y fotográfico. Juan Bravo, 25. Segovia.

RADIO-REPARACION. Únicos talleres que disponen de aparatos modernos: oscilador, comprobador, óhmetro de técnico especializado y material inmejorable. Plaza Franco, 22. Teléfono 286.

RADIO-REPARACION asegura su aparato de radio contra todo desperfecto por una cantidad insignificante mensual. Consulte plaza Franco, 22. Teléfono 486.

PASTOS y RASTROJERA. Se arrienda coto Navalperal (Montuenga), para ganado lanar. Tratar, Valeriano González. Arévalo.

GARCIA SANZ compra toda clase de muebles, objetos, colchones lana, mobiliarios completos, etc. Paga siempre mejores precios. Tienda: frente Banco España.

VENDO vaca holandesa, recién parida, gran producción. Gregorio Arribas, en Carbonero el Mayor.

VENDO coche «Citroën», tipo B. 14, cinco plazas, 11 H. P. Abierto, bien calzado. Félix Postigo, Bernardos.

SE VENDEN 90 ovejas emparejadas. Alfonso Sastre, en Fresno de Cuéllar.

VENDO máquina aventadora en buen uso, carro yugo medio uso y dos cabras recién paridas. Nazario de Mercado, en Sangarcía.

## SEGOVIA RELIGIOSO

En San Vicente el Real.—Mañana, festividad de Corpus Christi, se celebrará una gran función religiosa en honor de Jesús Sacramentado.

Por la mañana, a las once, habrá misa de comunión con exposición de Su Divina Majestad, que quedará expuesto todo el día. Por la tarde, a las siete y media, se rezará la estación y el santo rosario, verificándose a continuación la solemne visita de altares y la reserva del Santísimo.

En los Padres Franciscanos.—El viernes, día 5, dará principio la novena al glorioso San Antonio de Padua. Todas las tardes, a las ocho, se expondrá a Su Divina Majestad, se rezará la estación y la corona seráfica, sermón y ejercicio de la novena. Después de la reserva se adorará la reliquia del Santo Paduano. Se ruega a las jóvenes antonianas asistan con las insignias de la Juventud.

En San Antonio el Real.—El viernes comenzará la novena en honor de San Antonio de Padua.

Por la mañana, a las ocho y media, y por la tarde, a las siete y media, los ejercicios de costumbre.

En San Miguel.—El día 5, como terminación del solemne quinario que la Cofradía de la Minerva viene dedicando en honor a Jesús Sacramentado, se tendrá, a las nueve, misa de comunión general; a las diez y media, misa solemne con sermón, predicado por don Lucas García Borrego, cura de San Martín. Por la tarde, a las ocho, se tendrá el ejercicio y acto seguido será la tradicional procesión a la iglesia de Corpus.

## OBRERA:

Cuando vayas a ser madre, acude al Instituto Nacional de Previsión. El SEGURO DE MATERNIDAD te dará asistencia y pensión para compensar el jornal durante el parto y días sucesivos.

NORIA nueva del número 2, 38 cangilones, se vende. Doroteo Llorente, en Valverde del Majano.

AMA DE CRIA. Se necesita en su casa. Razón, Francisco Rodríguez, en Cantalejo.

VENDO macho doce años, dos dedos, superior, barato. Tratar, San Marcos, taberna, Segovia.

VACA suiza, superior, recién parida del segundo, vendiendo con o sin la chota. Ciriaco Roldán, en Garcillán.

SE NECESITA ama de cría para su casa. Razón, Inocente de Antonio, Cantalejo.

VACA lechera, primeriza, recién parida, vendiendo. Anastasio Martín, en Los Huertos.

VACA terrena de labor, tamaño grande, vendiendo. Cándido Cabrera, en Valverde del Majano.

SE VENDEN dos vacas holandesas, paridas del tercero, una de dos meses, otra de tres días, de gran producción, en casa de Vicente Roldán, en Santa María de Nieva.

VENDO tres carros nuevos de machos, de diferentes tamaños, y pares de ruedas nuevas, de diferentes tamaños. Clemente Martín, Fuentesoto de Fuentidueña.

MAQUINAS nuevas Hispano Olivetti, entregando su máquina usada. Reconstrucciones, reparaciones, Perocota, 1. Teléfono 292.

SE VENDE una mula de media vida y 15 ovejas emparejadas. Para, tratar, en Jemenuño, Leoncio Llorente.

APARATO PHILIPS, dos ondas, cinco lámparas. San Agustín, 5, bajo.

VACA suiza del primero, gran producción, se cambia por una de labor. Para tratar, Celedonio Gómez. Contimpalos.

TOMARIA en traspaso fábrica de pan importante. Juan Martín, en Marugán.

SE VENDE un carro de machos en medio uso. Para tratar, con Clemente Roldán, en Los Huertos.

VENDO o cambio por suizas u ovejas, quince vacas terrenas con cría y vendo suiza cumplida. Tratar, Juan Arribas, en Otero de Herreros.

A LA HORA DEL VERMUT PIDA SIEMPRE UN CABALLO BLANCO

### Lotería Pro Ciegos

Sorteo del día 2.—Premiado con 25 pesetas, número 36. Premiadados con 2,50 pesetas, los terminados en 36.

### L. LEON

Especialista en garganta, nariz y oído Médico A. del Hospital de San Carlos de Madrid y del Centro de Higiene de El Espinar

En Segovia consulta todos los jueves de 11 a 1 y de 3 a 5, en Juan Bravo, 10, segundo, derecha. Teléfono 498

Consultorio de don Hernando Rodríguez En Madrid, Alcalá, 157. Teléfono 50841

Censura Sanitaria S. G.—14.

### Ganadero

POLVOS ZUPER, cura la roña del ganado lanar

PERFUMERIA VELASCO

Isabel la Católica, 2. Teléfono 260.

### Manuel Herrero Martín

MEDICO Especialista en niños

Consulta de tres a seis

Plaza del Corpus, 8, principal B. SEGOVIA

Teléfono 231.

Censura Sanitaria S. G.—10

### LA UNIÓN

TRANSPORTES

SEGOVIA MADRID BARCELONA

Ruiz de Alda, 8 Tudescos, 1 Frta P.ª Nueva 1

Teléfono 91 Telef. 17684 Teléfono 23558

Locomotoras Diesel de maniobras, de 100 H. P.

### Locomotoras Diesel

equipadas con preferencia con la transmisión hidráulica Krupp

Suministramos además:

- Locomotoras de vapor de toda clase, para servicio de líneas y maniobras
- Locomotoras de turbina
- Locomotoras-tándem
- Locomotoras sin hogar
- Locomotoras eléctricas para corriente monofásica de 50 períodos

## KRUPP

Fried. Krupp Aktiengesellschaft, Fábrica de Locomotoras, Essen (Alemania)

Representantes: E. Erhardt y Cia., Bilbao, Apertado 134

## JUNIO

# 3

MAXIMA BIBLICA: "Ora comáis, ora bebáis, o hagáis cualquier otra cosa: hacedlo todo a la gloria de Dios."

(1.ª a los corintios, 8, 31.)

## ENSEÑANZAS BIBLICAS

«Y el Señor habló a Zacarías diciéndole: Esto es lo que manda el Señor de los ejércitos: Juzgad según la verdad y la justicia, y haced cada uno de vosotros repetidas obras de misericordia para con vuestros hermanos. Y guardaos de agraviar a la viuda, ni al huérfano, ni al extranjero, ni al pobre; y nadie piense mal en su corazón contra el prójimo. Mas ellos no quisieron escuchar y rebeldes volvieron la espalda y se taparon sus oídos para no oír. Y endurecieron su corazón como un diamante, para no hacer caso de la ley ni de las palabras que les había dirigido el Señor, por medio de su espíritu, puesto en boca de los anteriores Profetas. De donde provino la grande indignación del Señor de los ejércitos.»

(Zacarías, 7, 8-12.)

## FUTBOL en SEGOVIA

### El encuentro de mañana

Ha despertado gran interés el partido de fútbol que mañana, festividad del Corpus Christi, se jugará en el campo de Chamberí a las seis y media de la tarde, entre los equipos Unión Deportiva Girod, de Madrid, y Gimnástica Segoviana, correspondiente al campeonato Copa de Primavera.